



対訳

- Act
 - [Page1](#)
 - [Page2](#)

資料

- [あらすじ@オペラ座の怪人が見たい!](#)

[PR] チケットぴあ

- [7 DOORS ~青ひげ公の城~](#)

[PR] Amazon.co.jp

訳者より

- たくさんの誤訳が残っている可能性があります。ハンガリー語に通じている方の修正を期待しています。いたずら防止のため「メンバーのみ編集可」の状態になっています。[メンバー登録](#)（自動承認）のあと修正をお願いします。全面的に訳し直したいという場合、管理人が新たにテンプレートを用意します。[お問い合わせ](#)ください。
- プロローグは [《青ひげ公の城》の英訳について：トロンボーン吹きによるクラシックの嗜好](#) に、ペーター・バルトークによる新英訳と「トロンボーン吹き」さんによる日本語訳があります。こちらを参照することを強くお勧めします。
- 日本盤CDにしばしば転載されている徳永康元訳は [青ひげ公の城 - ハンガリー短編集（恒文社）](#) で読むことができます。

[制作メモ@広報室](#)

Blogs on 青ひげ公の城

- [「7DOORS ~青ひげ公の城~」](#)
- [優雅な青ひげ公のインドの国々の城](#)
- [\[2011回顧\]洋舞2011 vol.1](#)
- [デュトワ/N響の "K = kszak = ll =" 第1715回定期@NHKホール ...](#)
- [新年のあいさつ](#)
- [オペラ「高野聖」](#)
- [デュトワが出演：2/12放送のNHK-BS「N響 / 青ひげ公」](#)
- [12-02 No.14-2](#)
- [宝塚OG特集](#)
- [B = lint Szab = on Japanese TV](#)

[ブログをもっと読む](#)

青ひげ公の城とは

- 青ひげ公の城の93%はむなしさで出来ています。
- 青ひげ公の城の4%は愛で出来ています。
- 青ひげ公の城の3%は利益で出来ています。

